


日 月 送 受 号 課 局 議 合		欄 号 課 局 管 主	
第 100 號	第 号	第 号	
	送 受	送 受	
	月 月	月 月	
	日 日	日 日	

案 起	判 決
昭 和 25 年 11 月 24 日	月 24 日
受 局 付 課	合 校
11 月 25 日	
月 第	行 施
日 号	
主任	起 案 用 紙 (丙)
課 長	
事務官	
主任	

年 月 日	課 長	事務官	主任
年 月 日	農林有畜産局長		
	公衆衛生局長		
	厚生大臣官房渉外課長		
	大の狂犬病の管理について		
	令般 総司令部公衆衛生福祉局より十月十日		

丙

459

厚
生
省

附 P.H.M.J.G. 一三九号を以て標記の件と同分の覚書を受領した
ので写を送付する。

外 課
法 第 406 号
2511 22

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Public Health and Welfare Section
APO 500

17 November 1950

PHMJG 139

第
100
號

MEMORANDUM TO: Ministry of Welfare, Japanese Government
Ministry of Agriculture and Forestry, Japanese Government

SUBJECT: Control of Rabies in Dogs

1. Reference is made to PHMJG 124 dated 6 March 1950, subject "Establishment of Quarantine Against Rabies in Dogs" and to the "Rabies Prevention Law" No. 247, dated 26 August 1950 with its enforcement Regulations, Ministry of Welfare Ordinance No. 52, 22 September 1950 and Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 103, 14 September 1950.

2. Inasmuch, as there has arisen some misinterpretation as to the exact execution of the rabies control program, since the enactment of the Rabies Prevention Law No. 247, the purpose of this memorandum is to clarify the issue.

a. The quarantine established by Ministerial Orders against the movement of dogs from and into the prefectures in the Kanto Region is still in effect.

b. The prohibition of movement of dogs from any prefecture in Honshu to the islands of Hokkaido, Kyushu and Shikoku is still in effect.

c. The execution of the Rabies Prevention Law No. 247, 26 August 1950, if exactly enforced according to ministerial regulations will satisfy the other points outlined in paragraph 2 of PHMJG 124.

3. Concerned Ministry officials, in compliance with paragraph 4 of PHMJG 124, are requested to furnish a report to the Veterinary Affairs Division, Public Health and Welfare Section, GHQ, SCAP on the progress of the rabies control program according to Law No. 247 during the period, 26 August 1950 - 31 December 1950. The report should include the following data itemized according to To, Do, Fu and prefecture:

裏
面
白
紙

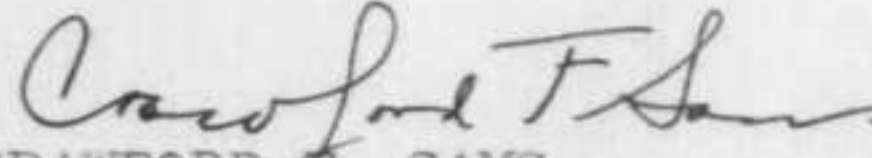
460

- a. Number of dogs registered (Article 4)
- b. Number of dogs issued certificate of immunization (Article 5 (2))
- c. Number of dog catchers employed by To, Do, Fu and prefecture (Article 6 (2))
- d. Number of areas quarantined by Governors (Article 15)
- e. Number of dog pounds in operation (Article 21)
- f. Number of prosecutions (Article 26)
- g. Number of prosecutions (Article 27)

4. In view of the fact that the incidence of rabies, as presently reported, has been confined to certain prefectures in the Kanto Region, it is believed timely for concerned Ministry officials to review the situation as it affects Hokkaido, Kyushu and Shikoku and those prefectures which have remained free of the disease. As a guide, it would be deemed satisfactory to permit the movement of dogs between those prefectures and/or islands which have registered and vaccinated all dogs therein according to the provisions of the Rabies Prevention Law No. 247.. Furthermore, it would be deemed satisfactory to release from quarantine any prefecture, which can certify that at least 120 days have elapsed since the occurrence of the last case of rabies in either man or animals and which has registered and vaccinated all dogs therein according to the provisions of the Rabies Prevention Law No. 247.

5. It is pointed out that the purpose of the Rabies Control Program, is not only to control rabies, but to eradicate rabies ultimately from the islands of Japan. It is believed that the strict enforcement of the present law can attain this worthwhile goal.

DIST. "B"


CRAWFORD F. SAMS
Brigadier General, Medical Corps
Chief

一九五〇年十一月十七日

PHMJGオ一三九号

連合軍總司令部公衆衛生福祉局

日本政府厚生省

宛 覚書

日本政府農林省

犬の狂犬病の管理について

一、左記の文書を参照のこと。

一九五〇年二月六日附PHMJG第一三四号「犬の狂犬病
為に行う検査に就て」
狂犬病予防法（昭和二十五年九月二十
六日^{法律}第二四七号）及び昭和二十五年九月二十日厚生省令第五二号

厚生省

及び昭和二十五年九月十四日農林省令第一〇三号に依り施行
規則。

二、狂犬病予防法（法律第二四七号）の制定以来狂犬病の取締
行政を正確に行うことについて、設解の矣も生じ、
書を通知し、その矣を明確にする。

(イ) 厚生省の行政命令に依り関東地方の各縣に出入する犬の移動
を禁止するため、設けられた検査に關する事項は現在も有
効とする。

(ロ) 本州の各縣から北海道、九州及び四國の各縣への犬の移
動の禁止に關する事項は現在も有効とする。

(ハ) 狂犬病予防法（昭和二十五年八月二十六日法律第二四七号）
の實施に關しては、それが省令に準據して確實に施行される
限りはPHMJGオ一三四号の第二項に示された他の諸事項

を満足せしめしむとする。

三、関係官庁の係官はアロM丁令第一二四号の第四項に基いて一九五〇年八月二十六日から同年十二月三十一日までその期間中における法律オ二四七号に基く狂犬病取締行政の進捗状況について連合軍総司令部公衆衛生福祉局獣医師部に報告書を提出するとし、その報告書には左記の事項を都道府県別に記載すること。

- (イ) 登録した犬の数(狂犬病予防法第四條)
- (ロ) 予防注射をし、その注射済票を交付した犬の数(同法第五條第二項)
- (ハ) 都道府県が使用し、捕獲人の数(同法第六條オ二項)
- (ニ) 都道府県知事が定の区域の検疫区域の数(同法第十五條)
- (ホ) 設けた犬の抑留所の数(同法第二十一條)

厚生省

(ハ) 狂犬病予防法第二十六條の規定に基いて罰金を処せられた者の数

(ロ) 同法第二十一條の規定に基いて罰金を処せられた者の数

四、狂犬病の蔓延は現在の報告によれば従来は関東地方の数縣に限り、北事実に鑑みて関係官庁の係官はその病気の北海道、九州、四國及びホドの病気に襲われたことあり、その他地方の現状を再検討するに、時期的に當を得ていふものと信ずる。立案の指針として、以上述べた各地方と狂犬病予防法の規定に従って全ての犬の登録を為し、予防注射を行った地方と同に犬の移動を許可するに、は當方として可である。更に少くとも百二十日間が最後の、病気の患者(人間及び家畜を含む)の発生以来経過し、狂犬病予防法の規定に従って全ての犬の登録を為し、予防注射を行った地方の検疫を解除するに、是方として可とする所である。

五、狂犬病取締行政の目的は単に狂犬病を取締るだけではない。日本全国から狂犬病を徹底的に根絶することにある。現行の法律を厳密に実施すれば、その価値ある目的を達成し得ることを信ずる。

總司令部公衆衛生福祉局長

軍医部准將

クロフォード・エフ・サムズ

厚生省